



STÁTNI TISKÁRNA CENIN,
státní podnik

Rámcová smlouva

evidovaná u Objednatele pod č. 51/2015

evidovaná u Dodavatele pod č.

uzavřená podle § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
(dále jen „zákon“) a v souladu s § 23 odst. 4 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb.,
o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Smlouva“) mezi

1. STÁTNI TISKÁRNA CENIN, státní podnik

IČO: 00001279

DIČ: CZ00001279

se sídlem Praha 1, Růžová 6, čp. 943, PSČ 110 00, Česká republika

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl ALX, vložka
296, sp. zn. Ps 296/1

zastoupená: **Ing. Pavlem Novákem**, generálním ředitelem

Bank. spoj.: [REDACTED]

č. účtu: [REDACTED]

č. účtu IBAN: [REDACTED]

SWIFT banky: [REDACTED]

(dále označovanou jako „Objednatel“)

a

2. OVD KINEGRAM AG

DIČ: CHE-104.191.520 MWST

se sídlem Zählerweg 12, CH-6301 Zug, Švýcarsko

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném v Zugu (Švýcarsko) pod číslem CH-
170.3.021.956-9

zastoupená: **Orlando Hirt**, výkonný ředitel, **Christian Saxer**, vedoucí (doklady vydávané
státními úřady)

Bank. spoj.: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

SWIFT banky: [REDACTED]

(dále označovanou jako „Dodavatel“)

(Objednatel a Dodavatel jsou dále označováni společně jako „Smluvní strany“, každý z nich
může být označován jako „Smluvní strana“).

Preambule

Tato Smlouva je uzavírána na základě výsledku zadávacího řízení na veřejnou zakázku
s názvem „Aplikace holografického prvku tzv. kinegramu pro výrobu dokladu e-PKP“, ev.
č. veřejné zakázky 510515.

Tato Smlouva specifikuje podmínky a postup při zadávání dílčích veřejných zakázek na
pořízení opakujících se dodávek po dobu platnosti této Smlouvy.

ROZDĚLOVNÍK		Distribuční síť				
BRU	UF	PŘ	OP	RPC	OŘ	BPT
ZÚ	ÚF	OT	ÚPM	RÚRPS	ÚMO	
ÚIA	ÚK	ÚP	ÚPV	PK		
ÚVZ	ÚVZ	HS	VZ III			
ÚVZ	ÚVZ	ÚICT				



I. Účel smlouvy

1. Účelem Smlouvy je zajištění aplikace holografického prvku, KINEGRAM[®], na polykarbonátovou folii pro výrobu dokladu e-PKP.

II. Předmět smlouvy

1. Dodavatel se zavazuje aplikovat holografický prvek, KINEGRAM[®], na polykarbonátovou folii, [REDACTED]. Jeden arch polykarbonátové folie obsahuje [REDACTED] folie a provedení aplikace holografického prvku, KINEGRAM[®], je obsažena v Příloze č. 1 této Smlouvy, kde je dále popsána kvalita této folie po aplikaci holografického prvku, KINEGRAM[®] (dále jen „Zboží“).
2. Dodavatel se dále zavazuje [REDACTED].
3. Objednatel se zavazuje Zboží převzít a zaplatit cenu.

III. Objednávky

1. Dodavatel dodá Zboží Objednateli dle jeho potřeb na základě dílčích písemných objednávek za podmínek stanovených touto Smlouvou.
2. Objednávku zašle Objednatel emailem na adresu Dodavatele [REDACTED]. Současně bude originál objednávky zaslán písemně prostřednictvím držitele poštovní licence na adresu sídla Dodavatele.
3. Jednotlivé objednávky budou obsahovat zejména identifikaci Smluvních stran, číslo objednávky, požadované datum dodávky, množství Zboží a jeho cenu.
4. Dodavatel je povinen potvrdit objednávku na emailovou adresu Objednatele [REDACTED] a to nejpozději ve lhůtě 3 (slovy: tři) pracovních dnů od jejího obdržení v písemné formě. V případě, kdy Dodavatel nepotvrdí objednávku z důvodu nesplnění náležitostí objednávky dle odst. 3 tohoto článku, je Dodavatel povinen zaslat Objednateli vysvětlení ve stejné lhůtě a v tomto vysvětlení popíše důvody neakceptace objednávky. V opačném případě je Dodavatel v prodlení. Objednávka se stává závaznou po jejím bezpodmínečném potvrzení Dodavatelem.
5. Práva a povinnosti Smluvních stran při plnění jednotlivých objednávek se řídí touto Smlouvou, a to i v případě, kdy v objednávce nebo jejím potvrzení není odkaz na tuto Smlouvu.



6. Objednatel objedná každou dílčí dodávku [REDACTED] před požadovaným datem dodání této dílčí dodávky.

IV. Dodací podmínky

1. Dodání Zboží proběhne za splnění dodacích podmínek [REDACTED] a to bezpečnou přepravou za podmínek stanovených v odst. 7 tohoto článku. Místem dodání je [REDACTED]
2. Dodání zboží je možné v pracovní dny od 6:00 do 14:00 hodin.
3. Zboží je považováno za dodané dnem dodání na místo dle odst. 1 tohoto článku. Tímto okamžikem přechází nebezpečí škody na Zboží z Dodavatele na Objednatele.
4. Dodavatel je povinen ke každé dílčí dodávce připojit následující dokumenty:
 - 3 x dodací list
 - [REDACTED]
 - 3x faktura (proforma).
5. Dodací list musí obsahovat následující informace:
 - identifikační údaje Smluvních stran,
 - číslo dodacího listu a datum jeho vystavení,
 - číslo objednávky,
 - popis a množství Zboží,
 - místo a datum dodání a převzetí Zboží,
 - podpis odpovědného zaměstnance Dodavatele.
6. Dodavatel se zavazuje, že veškeré Zboží opatří pro přepravu způsobem, který je obvyklý pro tento druh Zboží v obchodním styku. Podrobnosti balení jsou obsaženy v Příloze č. 1 této Smlouvy.
7. Dodavatel je povinen při bezpečné přepravě Zboží učinit opatření, aby Zboží během přepravy nebylo zcizeno, poškozeno, nebo aby nedošlo k jeho zneužití.
8. Dodavatel oznámí Objednateli termín expedice Zboží a výši nákladů dle čl. V. odst. 4 na emailovou adresu Objednatele [REDACTED] a to nejméně 3 (slovy: tři) pracovní dny před datem dodání Zboží Objednateli. [REDACTED]. Spolu s tímto oznámením zašle na stejnou emailovou adresu veškeré dokumenty dle odst. 4 tohoto článku.

[Handwritten signature]



9. Po dodání Zboží Objednatel není povinen je prohlédnout nebo zařídit jeho prohlídku nebo učinit jiná opatření ke zjištění vad dodaného Zboží v rozporu s kvalitou specifikovanou v **Příloze č. 1** (dále také jen „vady“) kromě vizuální kontroly balení a pečeti a namátkové kontroly archů (Zboží). Právo Objednatele z vad Zboží nebo právo na náhradu škody nezaniká v důsledku toho, že Objednatel Zboží neprohlédl nebo nezařídil jeho prohlídku nebo neučinil jiná opatření ke zjištění vad.

V. Cena

1. Cena za zboží je uvedena v **Příloze č. 3**.
2. Cena za Zboží je stanovena dle ceníku, který je vystavován ročně na základě celkového množství objednávaného všemi státy Evropské unie.
3. Veškeré ceny jsou definovány jako EXW, provozovna Dodavatele, Zug, Švýcarsko, v souladu s INCOTERMS 2010, bez daně z přidané hodnoty ve stanovené výši.
4. Náklady za bezpečnou dopravu dle čl. IV. odst. 7 této Smlouvy do místa dodání dle čl. IV. odst. 1 této Smlouvy a náklady za pojistné budou účtovány Dodavatelem pro každou dílčí dodávku samostatně a budou uvedeny na faktuře. Dodavatel informuje Objednatele o výši těchto nákladů před odesláním Zboží, Objednatel tyto náklady odsouhlasí.

VI. Platební podmínky

1. Na každou dílčí dodávku bude vystavena faktura.
2. Právo vystavit fakturu za příslušnou dodávku Zboží vzniká Dodavateli v den uskutečnění příslušné dodávky (datum uskutečnitelného zdanitelného plnění).
3. Faktura musí obsahovat
 - identifikační údaje Dodavatele a Objednatele (vč. identifikačního čísla);
 - číslo objednávky a dodacího listu;
 - specifikaci Zboží;
 - množství zboží a příslušnou měrnou jednotku;
 - jednotkovou cenu Zboží;
 - celkovou cenu Zbožía všechny náležitosti řádného daňového dokladu dle příslušných právních předpisů a této Smlouvy. Součástí faktury je kopie potvrzeného dodacího listu uskutečněné dodávky.

[Handwritten signature]



4. Splatnost faktury je 30 (slovy: třicet) dní ode dne doručení faktury Objednateli. Dodavatel je povinen doručit fakturu na adresu sídla Objednatele či jiné místo uvedené Objednatelem. Na každé faktuře bude uveden účet, na který má být platba provedena. Tento účet bude totožný s číslem účtu uvedeném v této Smlouvě.
5. V případě, že jakákoli faktura vystavená Dodavatelem nebude obsahovat potřebné náležitosti nebo bude obsahovat nesprávné či neúplné údaje, je Objednatel oprávněn fakturu vrátit Dodavateli s uvedením důvodu vrácení, aniž se dostane do prodlení s placením. Nová lhůta splatnosti počíná běžet ode dne doručení řádně opravené či doplněné faktury Objednateli.

VII. Záruka

1. Dodavatel odpovídá za to, že Zboží v momentě přechodu nebezpečí škody na Zboží dle čl. IV. odst. 1 a 3 bude v souladu s technickou specifikací dle **Přílohy č. 1**.
2. V případě zjištění vady Zboží Dodavatel dle vlastní volby tyto vady opraví nebo poskytne náhradní Zboží, to vše zdarma. Dodání náhradního Zboží nebo oprava bude provedena do 30 (slovy: třiceti) dnů ode dne, kdy se Dodavatel o vadě dozví.

Jestliže Dodavatel vady neopraví nebo neposkytne náhradní Zboží, Objednatel má tyto možnosti:

- opravu provede sám nebo nechá zajistit u třetí osoby na náklady Dodavatele; nebo
 - v případě vážných a rozsáhlých vad může Smlouvu vypovědět. Za této situace ponese Dodavatel náklady za manipulaci s tímto vadným Zbožím a vrátí Objednateli veškeré jeho platby za toto vadné Zboží. Toto ustanovení se nevztahuje na dodávky Zboží, které již proběhly a které jsou bez vad.
3. Objednatel je povinen provádět kontrolu kvality při zpracování Zboží.
 4. Objednatel písemně oznámí vady Zboží Dodavateli bez zbytečného prodlení po jejím zjištění. Vzorek vadného Zboží bude připojen k tomuto oznámení a vadné Zboží bude k dispozici, pokud je bude Dodavatel vyžadovat. Oznámení bude dále obsahovat skutečný popis vady, tak aby byla vada jasným způsobem doložena (např. fotografií).
 5. Záruční doba je stanovena v délce [redacted] ode dne dodání Zboží dle čl. IV odst. 1 a 3, a to za podmínky, že Objednatel dodrží skladovací podmínky dle **Přílohy č. 1** a dále za podmínky, že Zboží bude zpracováno v max. skladovací lhůtě uvedené v **Příloze č. 1**. Dodavatel zaručuje viditelnost a funkčnost [redacted] na Zboží použitého na kartě ePKP po dobu [redacted] od její výroby, ale maximálně [redacted] od data expedice.



6. V případě, že po dobu trvání této Smlouvy vzniknou nové požadavky na jakost Zboží, které dosud nebyly stanovené ve specifikaci dle **Přílohy č. 1**, se Smluvní strany dohodnou na příslušné změně této specifikace. Nové požadavky na změnu jakosti se promítnou v záruce za jakost až pro Zboží, které bude dodáno po této oběma vzájemně odsouhlasené změně specifikace.
7. Veškeré náklady v souvislosti s oprávněnou reklamací hradí Dodavatel.

VIII. Sankce

1. V případě nedodržení lhůt uvedených v této Smlouvě je Dodavatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,25% z ceny opožděné dodávky Zboží za každý započatý den prodlení, nejvýše však 20% ceny celého předmětu dílčí dodávky Zboží. To vše za podmínky, že [REDACTED]
2. Zaplacení smluvní pokuty nezbavuje Dodavatele povinnosti splnit závazky přijaté touto Smlouvou.
3. Uplatněním smluvní pokuty není nijak dotčeno právo na náhradu vzniklé újmy v celém jejím rozsahu. Před uplatněním nároku na smluvní pokutu Objednatel písemně o tomto informuje Dodavatele a požádá jej o podání vysvětlení.
4. Smluvní pokuta je splatná ve lhůtě 30 (slovy: třiceti) dnů od doručení výzvy k její úhradě.

IX. Ostatní

1. Dodavatel je povinen mít po celou dobu účinnosti této Smlouvy uzavřeno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Dodavatelem třetí osobě s limitem pojistného plnění minimálně 5.000.000 (slovy: pět milionů) CHF.
2. Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost ve věcech souvisejících s plněním této Smlouvy, jejíž obsah je přísně důvěrný. Smluvní strany se zavazují, že zachovají jako důvěrné veškeré informace, týkající se spolupráce a vnitřních záležitostí Smluvních stran, pokud by jejich zveřejnění mohlo poškodit druhou Smluvní stranu. Za přísně důvěrné se považují informace obsažené v **Příloze č. 1** této Smlouvy, pokud není Smluvními stranami písemně uvedeno jinak.



X. Náhrada škody a události vyšší moci vylučující odpovědnost

1. Každá ze Smluvních stran nese odpovědnost za způsobenou škodu v souvislosti s porušením obecně závazných předpisů nebo podmínek či povinností z této Smlouvy. Obě Smluvní strany se zavazují vyvíjet maximální úsilí k předcházení škodám a minimalizaci vzniklých škod.
2. Žádná ze Smluvních stran neodpovídá za škodu, která vznikla v důsledku nesprávného původního zadání nebo požadavků, které obdržela od druhé Smluvní strany.
3. Jakákoliv odpovědnost Smluvních stran vyplývající z této Smlouvy za škody způsobené příslušné druhé straně, za které zodpovídají, podle jakékoliv právní teorie, včetně případů souvisejících s autorským právem a duševním vlastnictvím, bude v každém období 12 (slovy: dvanácti) měsíců počínaje od data platnosti (které je definováno v článku XIII. odst. 1 této Smlouvy) omezena maximální částkou odpovídající ceně dodaného Zboží vyfakturovaných Dodavatelem Objednateli v příslušném období 12 (slovy: dvanácti) měsíců. Smluvní strany se dohodly, že skutečná maximální částka každého období 12 (slovy: dvanácti) měsíců nemůže být stanovena, dokud příslušné období 12 (slovy: dvanácti) měsíců nebude uzavřeno. Potom bude konečné vypořádání mezi Smluvními stranami bez odkladu provedeno.
4. Smluvní strany neponesou v žádném případě odpovědnost za nepřímé škody, následné škody, ušlý zisk, ušlou výrobu, přerušení činnosti nebo ztrátu dat nebo informací. Výše uvedená omezení neplatí, existuje-li právně závazná odpovědnost vyplývající ze závazných právních předpisů v případě úmyslného nesprávného chování či hrubé nedbalosti této strany, nebo v případě úrazu či úmrtí osob.
5. Pokud je odpovědnost kterékoliv Smluvní strany na základě tohoto článku vyloučena nebo omezena, vztahuje se to také na osobní zodpovědnost zaměstnanců, personálu, pracovníků a dalších zástupců takové Smluvní strany
6. Žádná ze Smluvních stran nenese odpovědnost za nesplnění svého závazku, vyplývajícího z této Smlouvy, pokud toto nesplnění vzniklo vlivem existence události vyšší moci. Obě Smluvní strany jsou povinny písemně a bez zbytečného odkladu informovat druhou stranu o vzniku jakýchkoliv událostí vyšší moci, vylučujících odpovědnost a bránících dané straně v plnění jejích smluvních povinností.
7. Za události vyšší moci jsou považovány události nebo překážky, které vznikají nezávisle na vůli povinné Smluvní strany a brání jí v plnění jejích smluvních povinností, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná Smluvní strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala, a dále, že by v době vzniku závazku tuto překážku mohla předvídat. Za události vyšší moci jsou považovány



požáry, povodně, embarga, sabotáže, povstání, občanské nepokoje, povinnost se řídit zásahy či nařízeními vlády.

8. Odpovědnost dané strany nevylučuje událost nebo překážka, která vznikla teprve v době, kdy povinná strana byla v prodlení s plněním své povinnosti, nebo vznikla z jejich hospodářských poměrů.
9. Účinky vylučující odpovědnost jsou omezeny pouze na dobu, pokud trvá událost nebo překážka, s níž jsou tyto účinky spojeny.
10. Povinná Smluvní strana v takovém případě oznámí druhé straně povahu události nebo překážky, která jí brání v plnění jejích smluvních povinností, jakož i důsledky vyplývající z existence této události nebo překážky. Tato zpráva musí být podána písemně a bez zbytečného odkladu poté, kdy se povinná Smluvní strana o události nebo překážce dozvěděla nebo při náležité péči mohla dozvědět. Bezprostředně po zániku takovéto události nebo překážky povinná Smluvní strana obnoví plnění svých smluvních závazků vůči druhé Smluvní straně a učiní vše, co je v jejích silách, ke kompenzaci plnění Smlouvy za dobu, která uplynula v důsledku existence této události nebo překážky.
11. V případě, že událost nebo překážka uvedená v odstavci 5 tohoto článku nepomine do 14 (slovy: čtrnácti) dnů od svého vzniku, Smluvní strany se sejdou za účelem projednání dalšího postupu potřebného pro plnění předmětu této Smlouvy.

XI. Rozhodné právo, řešení sporů

1. Tato Smlouva se řídí českým právem, zejména pak zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
2. Smluvní strany se zavazují řešit spory vzniklé z tohoto smluvního vztahu především smírně a jednáním. Nedojde-li k dohodě, má kterákoliv Smluvní strana právo předložit spor k rozhodnutí příslušnému soudu, přičemž Smluvní strany sjednaly, že věc náleží do výlučné pravomoci českých soudů. Smluvní strany v této souvislosti pro případné spory vzniklé z této Smlouvy určují jako příslušný soud obecný soud podle sídla Objednatele.

XII. Ukončení Smlouvy

1. Smlouva může být ukončena písemnou dohodou Smluvních stran.
2. Obě Smluvní strany jsou od této Smlouvy oprávněny odstoupit v případě, že druhá Smluvní strana podstatným způsobem poruší zásadní smluvní povinnosti (dále jen „porušující strana“) a takové porušení není na základě písemné výzvy odstraněno porušující Smluvní stranou ani v dodatečně lhůtě 10 (slovy: deseti) pracovních dní od doručení písemné výzvy k odstranění. Odstoupení musí být provedeno

[Handwritten signatures]



písemným oznámením adresovaným porušující straně, učiněným bez zbytečného odkladu poté, kdy se o existenci důvodu pro odstoupení odstoupující strana dověděla. Odstoupením od této Smlouvy nedochází ke zrušení smluvního vztahu od samého počátku; vzájemná plnění, která si Smluvní strany do ukončení Smlouvy odstoupením od Smlouvy poskytly, si obě Smluvní strany ponechají.

3. Smluvní strany se dohodly, že ve smyslu § 2002 odst. 1 občanského zákoníku pokládají pro účely této Smlouvy za podstatné porušení Smlouvy:
 - a) jestliže dodané Zboží nebude odpovídat zásadním jakostním parametrům uvedeným ve stanovené technické specifikaci (viz **Příloha č. 1** této Smlouvy);
 - b) je-li Dodavatel opakovaně v prodlení se svými dodávkami Zboží oproti lhůtám dle čl. III této Smlouvy o více než 15 (slovy: patnáct) dnů;
 - c) pokud bude opakovaně množství vadného Zboží v příslušné dodávce vyšší než 50 % (bez ohledu na to, kdy byly tyto vady Objednatel zjištěny);
 - d) pokud je Objednatel opakovaně v prodlení s úhradou faktury déle než 30 (slovy: třicet) dnů.
4. Ostatní porušení budou považována za nepodstatná porušení této Smlouvy. Pro účely této Smlouvy se za opakovaná považují taková porušení, ke kterým došlo více než třikrát za 12 (slovy: dvanáct) měsíců, předcházejících tomuto porušení.
5. Právní účinky odstoupení od Smlouvy nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením Smlouvy či zákona nebo nároku na zaplacení smluvní pokuty. Pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak, nemá odstoupení od Smlouvy vliv na objednávky podané na základě této Smlouvy, které již byly v okamžiku odstoupení od Smlouvy Objednateli doručeny.
6. Smluvní strany v případě ukončení Smlouvy zpracují vyúčtování vzájemných plnění a pohledávek/závazků a provedou finanční vypořádání ve lhůtě 2 (slovy: dvou) měsíců od ukončení Smlouvy.
7. Navzdory ostatním ustanovením této Smlouvy přetrvávají v platnosti po vypršení nebo ukončení této Smlouvy tyto články: článek VII., článek IX., článek X. a článek XI.
8. Každá z obou Smluvních stran má právo vypovědět Smlouvu v případě, kdy Dodavatel nebude nadále určen Evropskou komisí jako výhradní dodavatel aplikace holografického prvku, KINEGRAM[®], u projektu ePKP.

XIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami („den účinnosti“).



2. Tato Smlouva se uzavírá na [REDACTED]
3. Dodavatel tímto zaručuje, že Zboží není omezeno právem třetí strany.
4. Smluvní strana není oprávněna postoupit či převést práva nebo povinnosti vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího souhlasu druhé Smluvní strany.
5. Smlouvu lze měnit, anebo doplňovat pouze písemnými dodatky Smluvních stran.
6. Při plnění této Smlouvy jsou vyloučeny jakékoliv všeobecné obchodní podmínky kterékoliv ze Smluvních stran.
7. V případě, že některé z ustanovení této Smlouvy je nebo se stane neplatným, nevymahatelným nebo neúčinným, nemá toto vliv na platnost, vymahatelnost a účinnost ostatních ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením novým, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá ustanovení původnímu.
8. Tato Smlouva je sepsána v jazyce anglickém a českém, vždy ve třech výtiscích s platností originálu, z nichž Objednatel obdrží dva výtisky a Dodavatel jeden výtisk. V případě řešení sporu a v případě rozporu mezi oběma jazyky, bude mít vyšší platnost anglická verze.
9. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy:
 - Příloha č. 1 – EP00312XXX Technická specifikace
 - Příloha č. 2 – EP00313 Layer Definition Lamination Package
 - Příloha č. 3 – Cena

V Praze dne 9.6.2015

V Zug dne 28.7.15

Za Objednatele:

Za Dodavatele:

[REDACTED]
Ing. Pavel Novák
Generální ředitel



STÁTNÍ TISKÁRNA CENIM
PRAHA
110 00 PRAHA 1, RŮŽOVÁ 8

[REDACTED]
Orlando Hirt
Výkonný ředitel

OVD Kinegram AG
Zählerweg 12
CH-6301 Zug

Tel. [REDACTED]

Fax [REDACTED]

[REDACTED]
Christian Saxer

Vedoucí (doklady vydávané státními úřady)

[Handwritten signature]